



심폐소생술(CPR)과 자동심장충격기(AED)

1. 심폐소생술(CPR) 시행 순서

♥심폐소생술은 **심정지 이후 4분 이내**에 시행되어야 합니다.♥

① 확인	② 신고	③ 압박	④ 호흡	⑤ 반복	⑥ AED
어깨를 두드리며 반응을 확인	신고 및 자동심장충격기(AED)를 요청하고 호흡을 확인	분당 100~120회로 강하고 빠르게 30회 압박	기도를 열고 가슴이 부풀어 오르도록 2회의 인공호흡	가슴압박과 인공호흡을 30:2로 구조대가 오기전까지 반복	자동심장충격기(AED)가 도착하면 기계의 지시에 따라 행동

(*신고 : (사내) 055-548-1119, (사외)119)

2. 자동심장충격기(AED) 사용법

① 전원켜기	② 패드부착	③ 심장리듬분석
전원이 켜지면 AED에서 나오는 안내에 따라 행동	상의를 벗긴 후 안내문구와 같이 상체에 패드를 부착	“모두 물러나세요”라고 외치며 환자와 접촉 금지
④ 심장충격 (제세동)	⑤ 심폐소생술 재시행	⑥ 반복
“모두 물러나세요”라고 외치며 버튼을 눌러 심장충격을 가함	심장 충격을 시행한 뒤 지체없이 가슴압박을 시행	AED는 2분 마다 심전도를 자동으로 재분석하므로, 그 사이에 심폐소생술 시행



Kardiopulmoner reanimatsiya (CPR) va avtomatlashtirilgan tashqi defibrilator (AED)



1. CPR ishlash ketma-ketligi

♥ Yurak to'xtaganidan keyin **4 minut ichida** yurak massajini o'tkazish kerak ♥

① tekshirish

Reaksiyani tekshirish uchun yelkaga teging



② Deklaratsiya

AED haqida xabar bering va qo'ng'iroq qiling va nafasni tekshiring



③ bosim

Daqiqada 100 dan 120 martagacha 30 ta kuchli va tez siqishni qo'llang.



④ Nafas olish

Nafas olish yo'lini ochish va ko'krak qafasini puflash uchun ikkita sun'iy nafas oling.



⑤ takrorlang

Qutqaruvchilar kelguniga qadar ko'krak qafasining siqilishini va sun'iy nafas olishni takrorlang.



⑥ AED

AED kelganda, mashinaning ko'rsatmalariga muvofiq harakat qiling



(* Deklaratsiya : (ichki) 055-548-1119, (tashqi)119)

2. AED qanday foydalanish kerak

① Quvvat yoqilgan



Yoqilganda, AED tomonidan taqdim etilgan ko'rsatmalarga amal qiling.

② Plitani mahkamlang



Yuqori qismini echib bo'lgach, yostiqni ko'rsatmalarga muvofiq tananing yuqori qismiga mahkamlang.

③ Yurak ritmini tahlil qilish



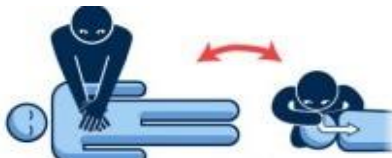
"Hamma bir qadam tashlab ketsin" deb baqirish va bemor bilan aloqa qilishni taqiqlash

④ Yurak shoki (defibrilatsiya)



"Hamma qaytsin" deb qichqirish va yurak urishi uchun tugmani bosish

⑤ CPRni qayta bajaring



Kardiyak shokni amalga oshirgandan so'ng, kechiktirmasdan ko'krak qafasining siqilishini bajaring.

⑥ takrorlang



AED har 2 daqiqada EKGni avtomatik ravishda qayta tahlil qiladi, Shu bilan birga, CPRni bajaring



හෘද පුනර්ජීවනය (CPR) සහ ස්වයංක්‍රීය බාහිර ඩිෆිබ්‍රිලේටරය (AED)



1. හෘද පුනර්ජීවනය (CPR) සිදු කිරීමේ අනුපිළිවෙල

♥ හෘදයාබාධයකින් විනාඩි 4 ක් ඇතුළත CPR සිදු කළ යුතුය. ♥

① චෙක් පත

ජරතීක්රියාව
පරීක්ෂා කිරීමට
උරහිස මත තවටු
කරන්න



② ජරකාශය

AED සඳහා වාර්තා
කර අමතන්න සහ
හුස්ම ගැනීම
පරීක්ෂා කරන්න



③ පීඩනය

මිනිත්තුවකට 100
සිට 120 වතාවක්
ශක්තිමත් සහ
වේගවත් සම්පීඩන
30 ක් යොදන්න.



④ හුස්ම ගන්න

ශ්වසන මාර්ගය
විවෘත කිරීමට සහ
පපුව පිම්බීමට
කෘතීම හුස්ම
දෙකක් දෙන්න.



⑤ නැවත

ගලවා ගැනීමේ
කණ්ඩායම
පැමිණෙන තෙක්
30:2 අනුපාතයකින්
පපුවේ සම්පීඩනය
සහ කෘතීම
ශ්වසනය නැවත
සිදු කරන්න.



⑥ AED

AED පැමිණි විට,
යන්ත්‍රයේ
උපදෙස් අනුව
ක්රියා කරන්න



(* වාර්තාව: (අභ්‍යන්තර) 055-548-1119, (බාහිර) 119)

2. ස්වයංක්‍රීය බාහිර ඩිෆිබ්‍රිලේටරය (AED) භාවිතා කිරීමේ ක්‍රියා පටිපාටිය

① බලය සක්රිය කරන්න



සක්‍රිය කළ විට, AED විසින් සපයන
ලද උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.

② පෑඩ් අමුණන්න



ඉහළ කොටස ඉවත් කිරීමෙන් පසු,
උපදෙස් පරිදි ඉහළ සිරුරට පෑඩ් සවි
කරන්න.

③ හෘද රිද්ම විශ්ලේෂණය



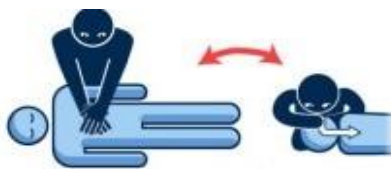
"හැමෝම ඉවත් වන්න" යනුවෙන්
කැඟැසීම සහ රෝගියා සමඟ සම්බන්ධ
වීම තහනම් කිරීම

④ හෘද කම්පනය (defibrillation)



"හැමෝම ආපසු යන්න" යැයි
කැඟසමින් හදවත කම්පනය කිරීමට
බොත්තම එබීමෙන්

⑤ CPR නැවත ක්‍රියාත්මක කරන්න



හෘද කම්පනයක් සිදු කිරීමෙන් පසු,
ජරමාර්ගයකින් තොරව පපුවේ සම්පීඩනය
සිදු කරන්න.

⑥ නැවත



AED සෑම මිනිත්තු 2කට වරක්ම විද්‍යුත්
හෘද රූප සටහන් ස්වයංක්‍රීයව නැවත
විශ්ලේෂණය කරයි, එබැවින් CPR ඒ
අතරතුර සිදු කළ හැක.



Hồi sức tim phổi (CPR) và máy khử rung tim ngoài tự động (AED)



1. Trình tự thực hiện hồi sức tim phổi (CPR)

♥ CPR nên được thực hiện trong vòng 4 phút sau khi ngừng tim.♥

① kiểm tra

Chạm vào vai để kiểm tra phản ứng



② Báo cáo cuộc gọi

Báo cáo và gọi AED và kiểm tra nhịp thở



③ áp lực

Áp dụng 30 lần nén mạnh và nhanh với tốc độ 100 đến 120 lần mỗi phút.



④ Hơi thở

Thổi hơi nhân tạo hai lần để mở đường thở và bơm căng lồng ngực.



⑤ lặp lại

Lặp lại ép ngực và hô hấp nhân tạo theo tỷ lệ 30:2 cho đến khi đội cứu hộ đến.



⑥ AED

Khi AED đến, hãy hành động theo hướng dẫn của máy



(* Báo cáo: (nội bộ) 055-548-1119, (bên ngoài) 119)

2. Cách sử dụng máy khử rung tim ngoài tự động (AED)

① Bật nguồn



Khi bật, hãy làm theo hướng dẫn do AED cung cấp.

② Vớ miếng đệm



Sau khi tháo phần trên, gắn miếng đệm vào phần thân trên theo hướng dẫn.

③ Phân tích nhịp tim



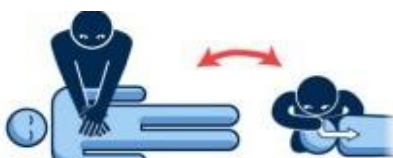
Kêu "Mọi người tránh ra" và cấm tiếp xúc với người bệnh

④ Sốc tim (khử rung tim)



Hét "Mọi người tránh ra" và bấm nút gây sốc tim

⑤ Thực hiện lại CPR



Sau khi thực hiện sốc tim, hãy thực hiện ép ngực ngay lập tức.

⑥ lặp lại



AED tự động phân tích lại điện tâm đồ cứ sau 2 phút, do đó có thể thực hiện CPR trong thời gian chờ đợi.



Resusitasi jantung paru (CPR) dan defibrilator eksternal otomatis (AED)

1. Urutan melakukan resusitasi jantung paru (CPR)

♥ CPR harus dilakukan dalam waktu 4 menit setelah serangan jantung. ♥

① memeriksa

Ketuk bahu untuk memeriksa reaksi



② Laporkan panggilan

Laporkan dan minta defibrilator eksternal otomatis (AED) dan periksa pernapasan



③ tekanan

Berikan tekanan kuat dan cepat sebanyak 30 kali dengan kecepatan 100 hingga 120 kali per menit.



④ Napas

Buka jalan napas dan berikan dua kali napas buatan untuk mengembungkan dada



⑤ mengulang

Ulangi kompresi dada dan pernapasan buatan dengan perbandingan 30:2 hingga tim penyelamat tiba



⑥ AED

Saat Defibrillator Eksternal Otomatis (AED) tiba, ikuti instruksi mesin



(* Laporkan panggilan : (In-house) 055-548-1119, (Eksternal) 119)

2. Cara menggunakan defibrilator eksternal otomatis (AED)

① Hidupkan



Saat daya dihidupkan, ikuti petunjuk yang diberikan oleh AED

② Pasang bantalannya



Setelah melepas atasan, tempelkan pembalut ke tubuh bagian atas sesuai petunjuk

③ Analisis irama jantung



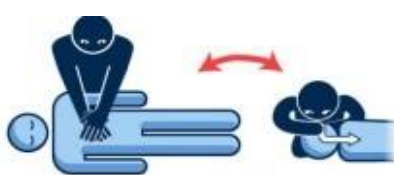
Ketika suara "Semuanya harap minggir" terdengar, kontak dengan pasien tidak diperbolehkan

④ Syok jantung (defibrilasi)



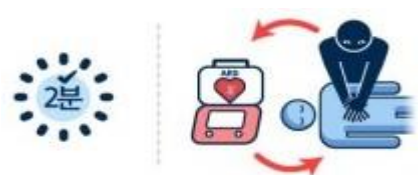
Berteriak, "Semuanya mundur," dan tekan tombol untuk memberikan kejutan jantung

⑤ Lakukan kembali CPR



Setelah syok jantung, lakukan kompresi dada tanpa penundaan

⑥ mengulang



AED secara otomatis menganalisis ulang EKG setiap 2 menit, jadi sementara itu lakukan CPR



Сердечно-легочная реанимация (СЛР) и автоматический внешний дефибриллятор (АВД)

1. Порядок проведения сердечно-легочной реанимации (СЛР)

♥ СЛР следует проводить в течение 4 минут после остановки сердца. ♥

① проверять

похлопываю
тебя по плечу
проверить
реакцию



② отчет

Сообщите и
запросите
автоматически
й внешний
дефибриллятор
(AED) и
проверьте
наличие
дыхания



③ давление

분당
100~120회로
강하고 빠르게
30회 압박



④ Дыхание

기도를 열고
가슴이 부풀어
오르도록
2회의 인공호흡



⑤ повторить

가슴압박과
인공호흡을
30:2로
구조대가
오기전까지 반복



⑥ AED

자동심장충격기
(AED)가
도착하면
기계의 지시에
따라 행동



(* Телефон отчета: (внутренний) 055-548-1119, (внешний) 119)

2. Как использовать автоматический внешний дефибриллятор (AED)

① Включить



При включении следуйте
инструкциям АНД

② Прикрепите подкладку



Сняв верх, прикрепите
подушечку к верхней части тела,
как указано в инструкции

③ Анализ сердечного ритма



Если голос говорит: «Все,
пожалуйста, отойдите в сторону»,
запретите контакт с пациентом.

④ Сердечный шок (дефибрилляция)



Крикните: «Все отойдите!» и
нажмите кнопку, чтобы вызвать
сердечный шок.

⑤ Повторно выполнить СЛР



После выполнения сердечного
шока немедленно выполните
непрямой массаж грудной
клетки

⑥ повторить



АВД автоматически повторно
анализирует
электрокардиограмму каждые 2
минуты, поэтому в это время
можно проводить СЛР



การช่วยชีวิตหัวใจและปอด (CPR) และเครื่องกระตุ้นหัวใจด้วยไฟฟ้าอัตโนมัติ (AED)



1. ลำดับการช่วยฟื้นคืนชีพ (CPR)

♥ ควรทำ CPR ภายใน 4 นาทีหลังจากหัวใจหยุดเต้น. ♥

① ตรวจสอบ

แต่ที่ใกล้เพื่อตรวจสอบ
ปฏิกิริยา



② รายงาน

รายงานและขอ
เครื่องกระตุ้นหัวใจด้วย
ไฟฟ้าอัตโนมัติ (AED)
และตรวจการหายใจ



③ ความดัน

ใช้แรงกดที่แรงและ
รวดเร็ว 30 ครั้งที่ 100
ถึง 120 ครั้งต่อนาที



④ ลมหายใจ

หายใจเข้า 2
ครั้งเพื่อเปิดทางเดิน
หายใจและขยายหน้าอก



⑤ ทำซ้ำ

กดหน้าอกและช่วย
หายใจซ้ำในอัตราส่วน
30:2 จนกว่าการ
ช่วยเหลือจะมาถึง



⑥ AED

เมื่อเครื่องกระตุ้นหัวใจด้วย
ไฟฟ้าแบบอัตโนมัติ
(AED) มาถึง ให้ปฏิบัติ
ตามคำแนะนำของเครื่อง



(* แจ้งทางโทรศัพท์ : (ภายใน) 055-548-1119, (ภายนอก) 119)

2. วิธีใช้เครื่องกระตุ้นหัวใจด้วยไฟฟ้าแบบอัตโนมัติ (AED)

① เปิดเครื่อง



เมื่อเปิดเครื่องแล้ว ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำจาก
เครื่อง AED

② พร้อมแผ่นรอง



หลังจากถอดส่วนบนออกแล้ว ให้ติดแผ่นรองเข้า
กับลำตัวส่วนบนตามคำแนะนำ

③ การวิเคราะห์จังหวะการเต้น ของหัวใจ



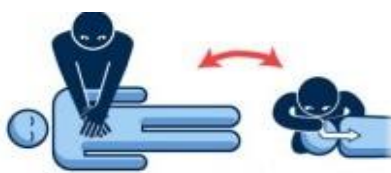
หากเสียงบอกว่า "ทุกคนโปรดหลีกเลี่ยงด้วย" อย่า
ติดต่อกับผู้ป่วย

④ ภาวะหัวใจเต้นผิดจังหวะ (defibrillation)



ตะโกนว่า "ทุกคนกลับไป!"
กดปุ่มเพื่อให้หัวใจช็อค

⑤ ทำ CPR อีกครั้ง



ทันทีหลังจากทำภาวะหัวใจเต้นผิดจังหวะ
ทำการกดหน้าอก

⑥ ทำซ้ำ



AED จะวิเคราะห์ ECG อีกครั้งโดยอัตโนมัติ
ทุก ๆ 2 นาที
ในระหว่างนี้ ให้ทำ CPR



Cardiopulmonary resuscitation (CPR) and automated external defibrillator (AED)



1. Order of performing cardiopulmonary resuscitation (CPR)

♥ CPR should be performed within 4 minutes of cardiac arrest. ♥

① check

Tap on the shoulder to check for reaction



② Call

Report and request an automated external defibrillator(AED) and check breathing.



③ pressure

Apply strong and fast pressure 30 times at 100 to 120 times per minute.



④ Breath

Give 2 artificial breaths to open the airway and inflate the chest.



⑤ repeat

Repeat chest compressions and artificial respiration at a ratio of 30:2 until rescue arrives.



⑥ AED

When the automated external defibrillator(AED) arrives, act according to the machine's instructions.



(* Report call : (internal) 055-548-1119, (external) 119)

2. How to use an automated external defibrillator (AED)

① Power on



When turned on, follow the instructions provided by the AED

② Attach the pad



After taking off your top, attach the pad to your upper body as instructed.

③ Heart rhythm analysis



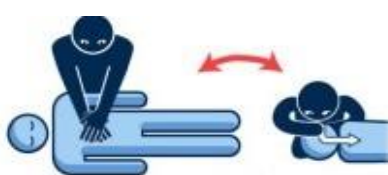
If the message is "Everyone please step away," no contact is allowed with the patient.

④ Heart shock (defibrillation)



Shouting "Everyone step back" and pressing the button to give a heart shock

⑤ Re-perform CPR



After performing a cardiac shock, perform chest compressions without delay.

⑥ Repeat



The AED automatically reanalyzes the ECG every 2 minutes, so perform CPR in the meantime.